|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | 韓国・朝鮮語 |
| 13 | 地震　避難する際の注意点（３）  初期消火への対応 落ち着いて行動を | 피난 할 때의 주의점 (3)  초기 진화에 대한 대응 냉정하게 행동하십시오 |
| もし身の回りに火の手が上がっている場所があったら、まず自分で消すことができるかどうか落ち着いて判断してください。 もし、火がまだ小さければ、消火器を使うか毛布を風呂の水などでぬらして上からかぶせると、燃え広がるのを防ぐ効果があります。 周りに人がいる場合は、消火器や風呂の水などを使って、一緒に火を消すことができないか声を掛けてみてください。 すでに火が燃え広がり、自分で消すことが難しい場合は、周囲の安全を確認しながら速やかに逃げてください。 周辺を広く見回して、火災が迫ってきていないかよく注意し、火災に巻き込まれないようにしてください。 余震で大きな揺れがあった場合などは、念のため、火災が起きていないかを一緒に避難している人たちで手分けして確認しておくと、より安全です。 | 만약 주변에 불길이 오르고있는 장소가 있으면 우선 스스로 지울 수 있는지 침착하게 판단하십시오.  만약 불이 아직 작 으면 소화기를 사용하거나, 담요를 목욕물 등에 적시고 위에서 덮으면 불이 확대되는 것을 막는 효과가 있습니다.  주위에 사람이있는 경우는 소화기 나 목욕물 등을 사용하여 함께 불을 끌 수 없는지 말을 걸어보세요.  이미 불이 확대 되고 직접 지우는 것이 어려운 경우에는 주위의 안전을 확인하면서 신속하게 도망하십시오.  주변을 넓게 둘러보고 화재가 다가오고 있지 않은지 잘 주의하고 화재에 연루되지 않도록하십시오.  여진에 큰 흔들림이있는 경우 등은, 만약을 위해, 화재가 발생하지 않았는지 함께 대피하는 사람들와 분담해서 확인하는 것이 더 안전합니다. |